



Πρεσβυτέρου ΔΙΟΝ. ΤΑΤΣΗ

ΔΥΟ ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΑ ΣΙΓΓΙΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΤΗΣ ΚΛΕΙΔΩΝΙΑΣ-ΚΟΝΙΤΣΗΣ

1. Εισαγωγικά

Στὰ χέρια πρεσβυτέρου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Δρυϊνουπόλεως, Πωγωνιανῆς καὶ Κονίτσης φυλάσσονται δύο Πατριαρχικὰ Γράμματα ποὺ ἀπευθύνονται στὴν ἵερὰ μονὴ τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ. Ἡ μονὴ βρίσκεται «στὴν ἀνατολικὴ ἄκρη τῶν Καλυβιῶν, πλάι στὸ μονοπάτι ποὺ ὁδηγεῖ στὴν Κλειδωνιά»¹.

Πρόκειται γιὰ πολὺ ἀξιόλογα κειμήλια, ὥσως ἀπὸ τὰ ἐλάχιστα ποὺ σώζονται στὴν περιοχή μας. Θεωρήσαμε καθῆκον μιὰς νὰ τὰ μελετήσουμε καὶ νὰ τὰ δημοσιεύσουμε γιὰ νὰ εἶναι στὴ διάθεση κάθε μελετητοῦ². Παρ’ δλο δὲν ἔχουμε εἰδικὲς γνώσεις, οὕτε πτυχίο θεολογίας, φροντίσαμε νὰ δώσουμε τὸ ἀκριβὲς κείμενο τῶν σιγιλλίων καὶ διάφορα σχόλια πρὸς ἐνημέρωση τῶν μὴ εἰδικῶν μελετητῶν. Ἀκόμη θεωρήσαμε χρήσιμη μιὰ σύντομη ἀναφορὰ στὴν ἱστορία τῆς μονῆς τοῦ Σωτῆρος, ποὺ μαζὶ μὲ τ’ ἄλλα ἐκκλησιαστικὰ μνημεῖα τῆς Κλειδωνιᾶς, ἀργοπεθαίνει καθὼς περνοῦν τὰ χρόνια καὶ ἡ ἀδιαφορία μας προσεγγίζει τὰ ὅρια τῆς πνευματικῆς ναρκώσεως!

2. Ἰστορικὰ στοιχεῖα τῆς Ἱερᾶς μονῆς

Ἐνδιαφέρον γιὰ τὴν ἱστορία τῆς μονῆς παρουσιάζει ἡ μελέτη τοῦ Ἀν. Εύθυμιου «Ἴστορία καὶ παραδόσεις τῆς Λιτονιαβίστας» ποὺ δημοσιεύτηκε στὴν «Κόνιτσα»³. Σχετικὰ μὲ τὴν Ἱερὰ μονὴ τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ σημει-

1. Δημήτρη Τριανταφυλλόπουλου, 'Ἐκκλησιαστικὰ μνημεῖα στὴν Κλειδωνιὰ Κονίτσης, 'Ηπειρωτικὰ Χρονικὰ 1975, σελ. 9.
2. Στὴ σχετικὴ μὲ τὰ 'Ἐκκλησιαστικὰ μνημεῖα τῆς Κλειδωνιᾶς μελέτη του δ. Δημ. Τριανταφυλλόπουλος καὶ συγκεκριμένα στὶς 53 καὶ 54 ὑποσημειώσεις γράφει: «Στὴν περιοδεία του (1958) δ. Δ. Πάλλας κατέγραψε στὸν ἐνοριακὸν ναὸ τῆς Κοιμήσεως Θεοτόκου χαρτόνιο πατριαρχικὸ ἔγγραφο (0,42 X 0,30 μ.) τοῦ πατριαρχῆ Παρθενίου, ἔτους α χ μ(;) δηλαδὴ 164 (;) ποὺ ἀναφέρεται στὴ Μονὴ Σωτῆρος. Στὴν ἐπίσκεψή μου τὸ 1973 δὲν ὑπῆρχε στὸ ναό». «Ο Δ. Πάλλας (1958) κατέγραψε στὸ ναὸ τῆς Κοιμήσεως Θεοτόκου γράμμα ἐπὶ μεμβράνης (0,64 X 0,50 μ.) τοῦ πατριαρχῆ 'Ιερεμίᾳ, ἔτους α ψ κ α' (1721), ποὺ ἀναφέρεται πάλι στὴ Μονὴ Σωτῆρος. Δὲν τὸ ἔντόπισα στὰ 1973». Προφανῶς γίνεται λόγος γιὰ τὰ δυὸ Πατριαρχικὰ Σιγίλια ποὺ μελετοῦμε.
3. Τοῦ ἔτους 1967, 'Οκτ., ἀριθ. τεύχους 66, σελ. 11—14, Νοέμβρ., ἀριθ. τεύχους 67, σελ. 9—13 καὶ Δεκ., ἀριθ. τεύχους 68, σελ. 11—12.

ώνεται: «Κάτωθι τῆς Γλυτονιαούστης ὁ Κωνσταντῖνος Πωγωνάτος αὐτοκράτωρ τοῦ Βυζαντίου τὸ 669 διέμενεν εἰς Σεσάρηθον πόλιν παρὰ τὴ Μεσογέφυρα, ἔκτισε τὸν Ναὸν τοῦ Σωτῆρος πλησίον τῆς ἰαματικῆς πηγῆς θεραπευούσης δερματικὰ νοσήματα», γιατὶ θεραπεύτηκε ἀπὸ τὴ νόσο του. Ἐπίσης σὲ ἄλλο σημεῖο ἀναφέρεται: «'Ο σημερινὸς Ναὸς τῆς Μεταμαρφώσεως χτισμένος στὴν κορυφὴ τοῦ συνοικισμοῦ Καλύβια — ὅπου ἔχει κατέλθει ἡ μεγίστη πλειοψηφία τῶν κατοίκων ἐγκαταλείποντας τὸ παλαιὸν χωριό — ἔχει ἀνακαινισθεῖ κατὰ τὸ ἔτος 1867. Τὸ ιερό του ἔχει μείνει σχεδὸν ἀνέπαφο. Εἶναι χτισμένο κατὰ τὸ πλεῖστον μὲ τοῦθλα καὶ κεραμίδια βυζαντινῆς ἐποχῆς, καὶ στὸ ἐσωτερικό του διατηρεῖται μαυρισμένη καὶ δυσδιάκριτη ἡ Πλατυτέρα Θεοτόκος, καθὼς καὶ ἄλλες ξεθωριασμένες βυζαντινὲς ἀγιογραφίες ποὺ περιμένουν τὸν εἰδικὸν βυζαντινολόγο γιὰ νὰ τὶς μελετήσῃ». Ἐπίσης κάνοντας λόγο ὁ Εύθυμίου γιὰ τὰ ίερὰ κειμήλια ἀναφέρεται σὲ «ἔνα ἀρχαῖο Πατριαρχικὸ Σιγγίλιο ποὺ δὲν ἐπέτρεπε νὰ εἰσέλθουν καὶ νὰ λειτουργήσουν ξένοι ίερεῖς στὴν Λιτονιάθιστα», ποὺ καὶ ὁ ἄγιος Κοσμᾶς ὁ Αἴτωλὸς ὅταν στὶς 22 Μαρτίου τοῦ 1777 ἐπισκέφθηκε τὴν Κλειδωνιάουστα «σεβόμενος τὸ Πατριαρχικὸ Σιγγίλιο» δὲν μπῆκε μέσα στὸ χωριό.

Ἐπίσης ὁ Φώτης Πέτσας στὸν καλαίσθητο πολυσέλιδο τόμο «Ἄριστη καὶ Δυτικὸ Ζαγόρι», ποὺ πρόοφατα κυκλοφόρησε, γράφει γιὰ τὴ μονὴ:

«Ἡ Μονὴ ἀναφέρεται γιὰ πρώτη φορά, ὅσο ξέρουμε, σὲ ἐπιστολὴ τοῦ Πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως Νεοφύτου Β', γραμμένη στὶς 12.10.1609, ὡς σταυροπήγιο πατριαρχικὸ ὑπαγόμενο στὴν ἐπισκοπὴ Βελλᾶς. Ἄρα εἶναι παλιότερη τουλάχιστον τοῦ 1600 μ.Χ. ἡ Μονὴ, ἀλλὰ ὅχι κατ' ἀνάγκη καὶ τὸ καθολικό της στὴ σημερινή του μορφή. Ἡ ἔρευνα τῶν βυζαντινολόγων καταλήγει στὸ συμπέρασμα ὅτι τὸ κολοβωμένο καὶ ἐπισκευασμένο κατ' ἐπανάληψη σημερινὸ ἐκκλησάκι δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι παλιότερο τοῦ 16ου αἰώνα, ἀλλ' αὐτὸ δὲν λέει τίποτε γιὰ τὴν παλαιότητα τῆς Μονῆς, γιὰ τὴν ὁποία ὑπάρχουν ἐνδείξεις, ἀλλ' ὅχι ἀποφασιστικές, γιὰ μιὰ πολὺ παλιότερη ζωή». Ἐπίσης ὁ Πέτσας ἀναφέρεται καὶ στὸ «χαλασμὸ» τοῦ μοναστηρίου ποὺ περιγράφεται σὲ ἔγγραφο χρονολογημένο τὸ ἔτος 1783⁴.

Τέλος ὁ Δ. Τριανταφυλλόπουλος μᾶς πληροφορεῖ:

«Ἀπὸ τὸ μοναστήρι ποὺ ὑπῆρχε ἄλλοτε ἐδῶ, ὅπως μᾶς ἀναφέρουν οἱ πηγές, σήμερα μένει μόνο τὸ Καθολικό του, ποὺ βρίσκεται ὅπως εἴπαμε στὴν ἀνατολιωκὴ ἄκρη τῶν Καλυβιῶν, πλάι στὸ μονοπάτι ποὺ ὁδηγεῖ στὴν Κλειδωνιά».

«Ἡ ἐκκλησία, γνωστὴ στοὺς ντόπιους ὡς "Σωτήρα", εἶναι μικρῶν διαστάσεων (μῆκος 8,75 μ., πλάτος μέγιστο 5,75 μ., ἐλάχιστο 4,75 μ., ὕψος 6 μ. περίπου) καὶ περικλείεται ἀπὸ νεώτερο περίβολο. Πρόκειται γιὰ μονόχωρο χτίσμα» καὶ «ὅλες οἱ ἐσωτερικὲς ἐπιφάνειες τοῦ ναοῦ ἔχουν ἐπιχριστεῖ, ἔκτὸς ἀπὸ τὸ τεταρτοσφαίριο τῆς ἀψίδας τοῦ Ιεροῦ Βήματος. Τὸ τέμπλο εἶναι νεώτερο, χωρὶς καμιὰν ἀξία. Ἡ σύνθεση στὴν ἀψίδα βρίσκεται σὲ πολὺ κακὴ κατάσταση ἀπὸ ἀποψη διατήρησης: ἀπολεπίσματα, ἄλατα, ὑγρασία, ρωγμὲς καὶ ἡ βάρβαρη νεοελληνικὴ συνήθεια τῆς προσωπικῆς "διαιώνισης" ἔχουν καταστρέψει σὲ σημαντικὸ βαθμὸ τὸ σύνολο, ὥστε ἡ συναγωγὴ τεχνοτροπικῶν παρατηρήσεων γιὰ τὴ χρονολόγηση τῶν τοιχογραφιῶν εἶναι, πρὸς τὸ παρόν, ἀνέφικτη»⁵.

4. 'Αθήνα 1982, σελ. 79.

5. "Οπ. παρ., σελ. 9 καὶ 13—14.

3. Τὸ χαρτῶο Πατριαρχικὸ Γράμμα

Πρόκειται γιὰ τὸ Σιγίλλιο τοῦ οἰκουμενικοῦ Πατριάρχη Παρθενίου ποὺ χρονολογεῖται ἀπὸ τὸ 164(;) , ὅπου γίνεται λόγος γιὰ «παλαιγενῆ Γράμματα» καὶ ἀκολουθώντας αὐτὰ ὁ Πατριάρχης «γράφει καὶ ἀποφαίνεται γνώμῃ κοινῇ συνοδικῇ» δτὶ τὸ μοναστήριον τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ «μείνῃ ἀνενόχλητον καὶ ἀνεπηρέαστον καὶ ἀδούλωτον, καὶ παντελεύθερον» παρὰ τῶν ἐπισκόπων Ἰωαννίνων, Πωγωνιανῆς καὶ Βελλᾶς καὶ ἀπὸ κάθε ἄλλο πρόσωπο.

Τὸ Σιγίλλιο εἶναι χαρτῶο, ἔχει πλάτος 0,31 μ. καὶ μῆκος 0,42 μ. Στὴ δεξιά του πλευρά, σχεδὸν κατὰ τὸ ἥμισυ εἶναι κατεστραμμένο, ὅπως ἐπίσης καὶ στὰ σημεῖα ποὺ διπλώνεται. Οἱ ύπογραφὲς τῶν συνοδικῶν ἀρχιερέων εἶναι δυσανάγνωστες. Μερικὲς μάλιστα ἔχουν σβήσει παντελῶς.

Τὸ κεύτενο:

† Παρθένιος ἐλέω Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ρόμης καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης⁶.

Ἐπειδὴ ἴδομεν γράμματα παλαιγενῆ τῶν πρὸ ἡμῶν ἀοιδίμων π(ατ)ριαρχῶν τοῦ τε κυρ Θεόληπτου⁷, τοῦ κυρ Ἱερεμίου⁸, καὶ τοῦ κυρ Νεοφύτου⁹, διαλαμβάνοντα μένειν ἀνενόχλητον καὶ ἀνηπερέαστον τὸ πατριαρχικὸν σταυροπήγιον τὸ ἐπ' ὀνόματι τιμώμενον τοῦ Σ(ωτῆ)ρ(ο)ς Χ(ριστο)ῦ¹⁰, τὸ μεταξὺ τῶν τριῶν ἐπαρχιῶν τούτων κείμενον, τοῦ Ἰωαννίνων δηλαδή, τοῦ Πωγωνιανῆς, καὶ τοῦ Βελλᾶς ἐπισκόπου, παρὰ τῶν ρηθέντων αὐτῶν ἀρχιερέων, καὶ παρὰ ἄλλου τινὸς ἰερέως, καὶ λαϊκοῦ τῶν θελόντων κατεπεμβαίνειν αὐτοῦ, ἢ ἴδιοποιεῖσθαι τὰ πράγματα αὐτοῦ, ἢ ἐνοχλεῖν τοὺς ἐν αὐτῷ εὑρισκομένους· τούτου χάριν καὶ ἡ Μετριότης ἡμῶν ἐπομένως γράφει καὶ ἀποφαίνεται γνώμῃ κοινῇ συνοδικῇ τῶν ἰερωτάτων ἀρχιερέων καὶ ὑπερτίμων, τῶν ἐν Ἀγίῳ Πν(εύματ)ι ἀγαπητῶν ἡμῶν ἀδελφῶν καὶ συλλειτουργῶν· ἵνα (...) φανισθέντων ἡμῖν παλαιγενῶν γραμμάτων τῶν δοθέντων ὑπὲρ τοῦ ρηθέντος σταυροπήγιον τοῦ Σ(ωτῆ)ρ(ο)ς Χ(ριστο)ῦ τοῦ ἐν τῇ χώρᾳ Λιτοβιανίστη¹¹, ἔχόντων κῦρος, τὸ βέβαιον, καὶ ἀμετάτορεπτον εἰς τὸ ἔξῆς τὸ μὲν μοναστήριον αὐτό: τοῦ Σ(ωτῆ)ρ(ο)ς Χ(ριστο)ῦ μείνῃ ἀνενόχλητον, καὶ ἀνεπηρέαστον, καὶ ἀδούλωτον, καὶ παντελεύθερον, παρὰ τῶν δηλωθέντων ἀρχιερέων καὶ παρὰ παντὸς ἄλλου προσώπου ἰερωμένου καὶ λαϊκοῦ, (...) κατὰ καιροὺς ἀπερχομένων ἐν αὐτῷ πατριαρχικῶν ἔξαρχων, καὶ ἱκαταπάτητον. «Ος δ' ἂν διφέποτε ἐνόχλησίν τινα, καὶ (...) σθαι τολμήσῃ τῷ

6. Δὲν μποροῦμε νὰ καθορίσουμε ποιὸς Παρθένιος είναι, δὲ Α' ἢ δὲ Β', γιατὶ ἀπὸ τὴ χρονολογία ποὺ σημειώνεται στὸ ἔγγραφο λείπει τὸ ψηφίο τῶν μονάδων (α χ μ). Ο Παρθένιος δὲ Α' πατριάρχευσε ἀπὸ τὸ 1639—1644, δὲ δὲ Β' ἀπὸ 1644—1646 καὶ 1648—1650.

7. Θεόληπτος Α' (1513—1522) καὶ Θεόληπτος Β' 1685—1586.

8. Ἱερεμίας Α' (1520—1537) καὶ Ἱερεμίας Β' (1572—1579, 1580—1584, 1586—1595).

9. Νεόφυτος Α' (1153—1154), Νεόφυτος Β' (1602—1603, 1608—1612) καὶ Νεόφυτος Γ' (1636—1637).

10. Μεσαιωνικὴ Βιβλιοθήκη, τόμος 3, σελ. 556.

11. Τὸ 1708 ὁ Κωνσταντινουπόλεως ἐπίκυρον εἰς τῆς ἐν Ἡπείρῳ Μονῆς τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ Λιτονιαβίστι», Ἡπειρωτικὰ Χρονικά, 1975, σελ. 16).

σταυροπηγίῳ αὐτῷ, ἢ τοῖς ἐν αὐτῷ εύρισκομένοις, ἢ τὰ πράγματα αὐτοῦ ἀρπάσῃ, καὶ ζημίαν (...) οὗτος ἰερωμένος μένων ἀργὸς (...) πάσης ἰεροπραξίας, καταφρονῶν δὲ τῆς ἀργίας, καὶ ἀφωρισμοῦ ἀπὸ (...) ἐναντιούμενος ταῖς πατριαρχικαῖς ἀποφάσεσι, καὶ καταπατῶν τὸ πατριαρχικὸν σταυροπήγιον, λαΐκο (...) φισμένος ἀπὸ Θεοῦ παντοκράτορος (...) κατηραμένος, καὶ ἀσυγχώρητος, καὶ ἄλυτος μετὰ θάνατον, καὶ (...) δικτὼ θεοφόρων (...) λοιπῶν ἀγίων συνόδων καὶ ἔξω τῆς Χριστοῦ Ἐκκλησίας, καὶ ταῖς συν (...) φη καὶ τὸ παρὸν βεβαιωτήριον γράμμα καὶ ἐπεδόθη τῇ ρηθείσῃ σταυροπηγιακῇ μονῇ τοῦ Σ(ωτῆ)ρ(ο)ς Χ(ριστο)ῦ τῇ (...)

'Ἐν ἔτει σωτηρίῳ α χ μ (...)

† Παρθένιος ἐλέω (...)

4. Τὸ «ἐν μεμβράναις» Πατριαρχικὸ Γράμμα

Πρόκειται γιὰ μολυβδόβουλο¹² τοῦ Πατριάρχη Ἱερεμίᾳ ποὺ χρονολογεῖται ἀπὸ τὸ 1721. Εἶναι γραμμένο πάνω σὲ μεμβράνη καὶ τὸ μολυβδόβουλο ποὺ φέρει στὴ βάση του ἀπὸ τὴ μὰ ὅψη εἰκονίζει τὴν Παναγία βρεφοκρατοῦσα καὶ στὴν ἄλλη ὅψη σημειώνεται: «ΙΕΡΕΜΙΑΣ ΕΛΕΩ ΘΕΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ ΝΕΑΣ ΡΩΡΩΜΗΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ». Εἶναι διπλωμένο σὲ τρεῖς κάθετες διπλώσεις καὶ τέσσερις ὁριζόντιες. Εἶναι κατεστραμμένο σὲ μερικὰ σημεῖα χωρὶς ὅμως νὰ ἔχουν ἀπαλειφθεῖ σημαντικὰ χωρία ἀπὸ τὸ κείμενο τοῦ Γράμματος.

Καὶ ἐδῶ γίνεται ἀναφορὰ σὲ παλιότερα Γράμματα καὶ ἀκολουθώντας ἐκεῖνα ὁ Πατριάρχης Ἱερεμίας «γράφει συνοδικῶς» «ἴνα τὸ ἱερὸν μοναστήριον τὸ εἰς ὄνομα τιμώμενον τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τὸ κείμενον εἰς τὸ χωρίον Λιτοβιανίστι», «ὑπάρχῃ καὶ διαμένη ὡς καὶ πρότερον αὐτόνομον, αὐτοδέσποτον, ἀσύδοτόν τε καὶ ἀκαταπάτητον, ὡς πάντῃ μηδενὶ μεδὲν ὀφείλον παρέχειν μέχρι καὶ ὀβολοῦ» καὶ νὰ διοικεῖται μὲ σύμπνοια καὶ ἀγάπη ἀπὸ τοὺς ἐνασκουμένους σ' αὐτὸ πατέρες, νὰ διατηρεῖ τὸ μετόχι τῶν ἀγίων Ἀναργύρων «κτῆμα ἀναφαίρετον καὶ ἀναπόσπαστον» καὶ οἱ μονάζοντες νὰ μετέρχονται μὲ ἀγάπη, ὁμόνοια καὶ νήψη «τὸν ἀποκληρωθέντα αὐτοῖς ἄμεμπτον καὶ ἀκηλίδωτον βίον».

Τὸ Πατριαρχικὸ Γράμμα ἔχει πλάτος 0,50 μ. καὶ πλάτος 0,56 μ.

Τὸ κείμενο:

† Ἱερεμίας ἐλέω Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ρώμης

12. Στὴν Ἐγκυλοπαίδεια «ΗΛΙΟΣ» διαβάζουμε γιὰ τὸ μολυβδόβουλο:

«Σφραγὶς ἐκ μολύbdou, καὶ κατ' ἐπέκτασιν ἔγγραφον, ἔχον κάτωθεν ἐξηρτημένην διὰ μεταξίνης ταινίας ἢ σπάγγου σφραγίδα ἐκ μολύbdou. Κατὰ τὸν Μεσαίωνα ἐγένετο μεγάλη χρῆσις μολυβδούσιν ὑπὸ τῶν λαϊκῶν τάξεων εἰς πλεῖστας περιπτώσεις. Δι' ἀναλόγου χρυσῆς σφραγίδος ἐσφραγίζοντο τὰ «χρυσόβουλλα» λεγόμενα ἔγγραφα καὶ διατάγματα βασιλέων, ἐγῶ προνόμιον τῶν δεσποτῶν καὶ ἀλλων ἀρχόντων ἥτο ἡ σφράγισις δι' ἀργυρᾶς σφραγίδος, τῶν «ἀργυροβούλων». Μολυβδόβουλλα μετεχειρίζοντο ἐπίσης καὶ οἱ κληρικοὶ παντὸς βαθμοῦ, ἵδιαιτέρως δὲ τὸ Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον εἰς τὰ ἐπὶ μεμβράνης σιγίλλια ἢ σιγιλλιώδη γράμματα, τὰ δποῖα ἐστέλλοντο εἰς ώρισμένας περιπτώσεις».

καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης¹³.

Οπως ἐπὶ τῶν πλεόντων, καὶ τὴν ὑγροστίθητον διαπορώντων ὁ δεξιὸς κυβερνήτης, τοῦτο ἐπὶ τῶν τοῦ βίου πλωτήρων, καὶ τὴν ἀπλανῆ τοῦ εὐαγγελίου τρίβον τεμνόντων ὁ Οἰκουμ(ενικὸς Πατρι)άρχης. Καὶ ὥσπερ τὸ ὑπὸ τοῦ κοσμικοῦ κυβερνήτου οἰακοστροφούμενον σκάφος ὃσον ἐπὶ πλείοσιν ἀγκύραις σαλεύει, καὶ (ἐπιδεξιότητος;), τοσοῦτον πάσης κινδυνώδους καθυπερτερᾶς καταιγίδος, καὶ τῆς ταραχώδους ἐ(. . .)ως, καὶ προσθολῆς τῶν κυμάτων ὑπερανέχει. Εἴθ'(;) οὗτος ἀσφαλῶς τοῦ λοιποῦ πλοϊζόμενον, εἰς ἀκινδύνους λιμένας καταίρει, καὶ ἐνορμίζεται. Οὗτο καὶ τῆς ὑπὸ τοῦ πν(ευματι)κοῦ οἰακονόμου πηδαλιουχουμένης σοφῶς, καὶ ἵθυ(νομένη)ς ὀλκάδος, τῆς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας φημί, τὰ καθ' ἔκαστα μέρη, ἀτινα πάντως εἰσὶν αἱ κατὰ μέρος ἀπανταχοῦ Ἐκκλησίαι, καὶ αἱ σταυροπηγιακὴν ἐπωνυμίαν καὶ κλῆσιν λαχοῦσαι ἀνέκαθεν θεῖαι μοναί, (ὅσῳ' . . .) πλείω τὰ βοηθήματα σχῶσι καὶ μείζοσι τῶν ἐκ τῶν πατριαρχικῶν γραμμάτων (. . .), καὶ ὅχυρώμασι, κατασφαλισθῶσι, τοσούτῳ τῶν ἀναφυομένων κατὰ καιροὺς συμπτωμάτων κρείττους διατηροῦντας(;), καὶ τῶν περιστατικῶν, καὶ ἄλλοιωτικῶν ὑπερνήχοντας τοῦ βίου κυμάτων, καὶ εἰς ἀπήμονα, καὶ ἀκύμαντον πνευματικῆς (. . .) κατάγεσθαι, ἀσφαλῶς εἰς τὸ ἔξης, καὶ ἀκινδύνως διέξαγομένας(;) Τοσαύτης οὖν παρεμφερείας ἐν ἀμφοῖν, καὶ διμοιώσεως τοῖς ἀκριβῶς ἐπιστήσασιν ἀναμφιλόγως θεωρουμένης, ἀναγκαίως ὀφείλουσιν οἱ παρὰ τῆς ἀνωθεν θείας ροπῆς ἀποστολικῶς ἵθύνειν τε καὶ διέπειν λαχόντος τὸν οἰκουμενικόν, καὶ πατριαρχικὸν τουτονὶ θρόνον ἀναλόγως τῷ κυβερνήτῃ, μᾶλλον δὲ πολλῷ καθ' ὑπέρτερον, καὶ ἀπαράμιλλον λόγον, ὅσῳ καὶ τὰ ψυχικὰ τῶν σωματικῶν ὑπερέχει, καὶ τῶν κοσμικῶν τὰ πνευματικὰ ὑπερανέστηκε, κηδεμονικῶς προνοεῖσθαι καὶ μεθ' ὅσης ἐπιμελείας περιθάλπειν τε, καὶ περιποιεῖσθαι τὰ ἐξ αὐτοῦ τὴν ἀρχὴν καλῶς συνιστάμενα, καὶ εἰς αὐτὸν αὐθις, καλοῦντος καιροῦ, ἀνατρέχοντα ἴερὰ σταυροπήγια, καὶ ἡς χρήζουσιν ἀντιλήψεως ἐγκαίρως μεταδιδόναι, καὶ χερσὶν ταῖς τούτων ἀντιλαμβάνεσθαι.

Οὕτερο καὶ ἡμεῖς τῆς πνευματικῆς ποιμαντορίας, καὶ προστασίας τοὺς οἰακας κατὰ διαδοχήν κληροδοσίας ἄρχειν ἐγκεχειρισμένοι παρὰ τῆς ἀνωτάτω προνοίας, σπουδὴν πᾶσαν, καὶ φροντίδα μάλα (. . .) ἀγρύπνοις εἰσθολαῖς δυόχρεων τῶν ἀπαντοῦ (. . .) ἴερῶν, καὶ θείων σταυροπηγίων, τῆς παρ' ἡμῶν βομάτων καταβαλλόμεθα, πρὸς ἀντίληψιν, περίθαλψίντε, καὶ ὑπορα(. . .)σιν ἀξιόχρεων τῆς ἀπανταχοῦ (. . .) ἴερῶν, καὶ θείων σταυροπηγίων, τῆς παρ' ἡμῶν βοηθητικῆς χειρὸς πρὸς ἀσφάλειαν δεομένων.

Ἐπειδὴ τοιγαροῦν ἐνεφανίσθη προσενεχθέντα ἡμῖν δύο μὲν ἀρχαῖα, καὶ παλαιγενῆ ἐκκλησιαστικὰ γράμματα τῶν κατὰ καιρῶν πάλαι ποτὲ χρηματισάντων ἀειμνήστων πατριαρχῶν, τοῦ ποτὲ ἀοιδίμου κὺρο Ιερεμίου¹⁴, καὶ τοῦ μεταγενεστέρου κύρο Νεοφύτου¹⁵, καίπερ τῇ μακρᾷ τοῦ χρόνου παρόδῳ (. . .) ἔτε-

13. Πρόκειται ἵσως γιὰ τὸν Ιερεμία τὸν Γ' ποὺ «ἐγεννήθη ἐν Πάτμῳ. Μετετέθη ἀπὸ τῆς Μητροπόλεως Καισαρείας τῷ 1716. Ἐπατριάρχευσε δίς μὲν ως συνήθως ἀναγράφεται, τοὶς δὲ κατὰ τὸν Κύριλλον τὸν Λαυριώτην, τετράκις ὅμως κατὰ τὴν αὐστηρὰν ἀκρίβειαν. Εὔσεβης, χρηστός, πεπαιδευμένος, «καταρτίζων τὸ χριστεπώνυμον πλήρωμα πρὸς εὐσέβειαν καὶ βίον ἀμεμπτον», κατέστη πολὺ ἀγαπητὸς εἰς τὸν λαὸν (Μεγάλη Ἑλληνικὴ Ἐγκυροπαδεία, τόμος ΙΒ', σελ. 871).

14. Παράβαλε ὑποσ. 8.

15. Παράβαλε ὑποσ. 9. Ἐπίσης ὁ Νεόφυτος δ' Δ' πατριάρχευσε ἀπὸ τὸ 1688 μέχοι τὸ 1689. Τοῦ Νεοφύτου τοῦ Ε' ἡ ἐκλογὴ (1707) δὲν ἐπικυρώθηκε ἀπὸ τὴν Τυφηλὴ Πύλη.

ρον δέ (...) ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις πατριερχεύοντος κὺρο Κυπριανοῦ¹⁶ (...) καὶ συνῳδὰ τοῖς προτέροις φθεγγόμενον, καὶ διὰ μακροτέρων διαδοχῶν, καὶ ἀκριβεστέρων λόγων ἔκεινα πιστούμενον, μνημονεύ(οντος) καὶ τίνος ἄλλου γράμματος τοῦ ἀνωτέρω κύρο Ιερεμίου κάκείνου ὅντος, καὶ ὑπογραφὴν ἔχοντος τοῦ παρατυχόντος τῷ τότε καιρῷ ἐνταῦθα πατριάρχου Ἀλεξανδρείας κύρο Σιλβέστρου¹⁷, ἄτινα πάντα τρανότερον ἥλιου διαμαρτύρεται, καὶ σαφῶς παριστῶσιν, ὡς τὸ ἴερὸν καὶ σεβάσμιον μοναστήριον τὸ ἐπ' ὀνόματι τιμώμενον τοῦ Κυρίου, καὶ Θεοῦ, καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, κείμενον ἐν τῷ χωρίῳ Λιτοβιανίστι καλουμένῳ, καὶ ἐντὸς τῶν δρίων ὑπάρχον τῶν τριῶν ἐπαρχιῶν τῆς μητροπόλεως Ἰωαννίνων, τῆς ἀρχιεπισκοπῆς Πωγωνιανῆς, καὶ τῆς ἐπισκοπῆς Βελλᾶς, ἐξ ἀραιών τῶν χρόνων, διὰ τὸ ἐπηρεάζεσθαι, καὶ δή ἐνοχλεῖσθαι ἐνδελεχῶς ὑπὸ τῶν ἐν ταῖς ρηθεῖσαις προσεχῶς ἀρχιερέων, διενέξεις, καὶ ἀμφισβητήσεις πρὸς ἀλλήλου(ς) (...) ούτων περὶ τῆς ἐξουσίας, καὶ καταδουλώσεως τούτου ὡς γειτνιαζόντων αὐτῷ, κανονικῶς, καὶ νομίμως ὑπὸ τὴν δεσποτείαν, καὶ ἐξουσίαν τοῦ οἰκουμενικοῦ θρόνου μετενηγμένον βουλήσει μέν, καὶ παρακλήσει τῶν κατ' ἐκεῖν(ον) χ(αιρόν) (ἐνα)σκουμένων αὐτῷ πατέρων, ἐξουσίᾳ δέ, καὶ δυνάμει, ἢν ἀρχῆθεν εἰληφε πλουτήσασα ἡ πατριαρχικὴ περιωπὴ καὶ μεγαλειότης, τῇ σταυροπηγιακῇ ἐπωνυμίᾳ, τετίμηται, αὐτόνομόν τε, καὶ ἀδέσποτον ἀπεφάνθη, καὶ μ(...)μένον κατέστη τῆς ἀμφισβητουμένης περὶ αὐτὸν ἐξουσίας τῶν ἐν ταῖς προειρημέναις ἐπαρχίαις ἀρχιερέων, καὶ πάντῃ ἐλεύθερον, ἀσύδοτόν τε, καὶ ἀδούλωτον, καὶ ἀκαταπάτητον ἐγεγόνει παρὰ παντὸς προσώπου, νὰ (...) ἀπερχομένων κατὰ καιροὺς (...) πατριαρχικῶν ἡμετέρων ἐξάρχων, κατὰ τὴν τάξιν τῶν σταυροπηγίων, ἔχον ἑαυτῷ προσηλωμένον, καὶ συνημμένον, καὶ ὅπερ κατὰ καιρὸν ἐπεκτήσατο (...) μετόχιον (...) ώμενον τῶν Ἀγίων Ἀναργύρων¹⁸, μικρὸν ἄπωθεν αὐτοῦ κείμενον, καὶ ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν, καὶ διοίκησιν αὐ-

-
16. «Μητροπολίτης Καισαρείας ὃν, ἐξελέγη κοινῇ ψήφῳ κλήρου καὶ λαοῦ οἰκουμενικὸς Πατριάρχης τῷ 1708. Αὐστηρὸς τὰ ἥθη ἰεράρχης, ἥθέλησε νὰ ἐπαναφέρῃ τὴν ἀρχαίαν σεμνοπρέπειαν τοῦ κλήρου κατά τε τὴν περιβολὴν καὶ τὴν δίαιταν, ἀλλὰ διὰ τοῦτο ἐκίνησε τὸν χόλον πολλῶν κληρικῶν, οἵτινες καταλλήλως ἐνεργήσαντες παρὰ τῇ Τψηλῇ Πύλῃ ἐπέτυχον τὴν παῦσιν καὶ ἐξορίαν αὐτοῦ εἰς τὴν μονὴν τοῦ Βατοπεδίου εἰς τὸ Ἀγιον Ὄρος. Κληθεὶς τὸ δεύτερον εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον τῇ 7 Νοεμβρίου 1713, ἐπανῆλθε εἰς Κωνσταντινούπολιν, ἀλλὰ διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἀθλιότητα τοῦ πατριαρχείου μὴ δυνάμενος νὰ καταβάλῃ τὰ ζητούμενα ὑπὸ τῆς Πύλης, ἐκτὸς τῶν συνήθων 3.000 φλωρίων καὶ 25.000 γροσίων (τὸ λεγόμενον μαρί), παρητήθη κατὰ τὴν 28 Φεβρουαρίου 1714 καὶ ἀπελθὼν εἰς τὸ Ἀγιον Ὄρος ἀπέθανε μετ' οὐ πολὺ ἐν τῇ Μονῇ τοῦ Βατοπεδίου» (Μεγάλη Ελληνικὴ Εγκυρωπαίδεια, τόμος ΙΕ', σελ. 403).
17. 'Ἐπὶ πατριαρχείας του (1569—1590) ἔγινε φοβερὸς διωγμὸς τῶν χριστιανῶν τῆς Αἰγύπτου.
18. 'Ο Ἀν. Εὐθυμίου σημειώνει σχετικὰ μὲ τὰ μετόχια τῆς μονῆς:
- «Ἡ Μονὴ τῆς Μεταμορφώσεως, ὅπως μοῦ ἀφηγεῖται ὁ Χαρίσης Ζεΐνος βασιζόμενος σὲ παλαιὰ χειρόγραφα τὰ ὅποια κατεῖχε ὁ θεῖος του ἰερομόναχος Ἀρχομανδρίτης Γοηγόριος Ζεΐνος καὶ τὰ ὅποια δυστυχῶς κατεστράφησαν καὶ κατεκλάπησαν ἀπὸ τοῦ 1913 μέχρι τὸ 1949, ἥταν σταυροπηγιακὴ καὶ εἶχε μετόχια της τὰ μοναστήρια τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων ποὺ εὑρίσκεται σὲ μικρὴ ἀπόσταση πρὸς νότον τῆς Κλειδωνιᾶς καὶ τῶν Ἀγίων Ἀναργύρων χαμηλὰ πρὸς τὸ Βοϊδομάτη» (περιοδικὸ «Κόνιτσα», 1967, ἀρ. τεύχους 66, σελ. 12).

τοῦ ἔκτοτε ὑποτελ(...) ἔως ἄρτι (...). τὴν ἐπιγνωσθεῖσαν ἡμῖν ἀναντίρρητον
βεβαίωσίν τε, καὶ μαρτυρίαν.

Κάντοῦθ(...) τούτῳ μοναστηρίῳ συνασκούμενοι πρὸς θερμήν, (...) ί-
κεσίαν προσενεγκόντος ἥδη (...) ἐδεήθησαν καὶ παρ' ἡμῶν ἐπικυρωθῆναι, καὶ
ἀνακριθῆναι τὰ προεκδοθέντα ἐκεῖνα τῆς σταυροπηγιακῆς φιλοτιμίας ἐκκλησια-
στικὰ γράμματα δι' ἡμετέρου πατριαρχικοῦ σιγιλλιώδους γράμματος. Τούτου χά-
ριν εὐμενῶς ἀποδεδεγμένοι τὴν ἰκετικὴν αἴτησιν τούτων ὡς εὐλογοφανῆ (...) δεκτὸν οὖσαν, γράφομεν συνοδικῶς μετὰ τῶν περὶ ἡμῶν ἴερωτάτων ἀρχιερέων,
καὶ ὑπερτίμων, τῶν ἐν Ἀγίῳ Πνεύματι ἀγαπητῶν ἡμῶν ἀδελφῶν, καὶ συλλει-
τουργῶν, καὶ ἐν Ἀγίῳ ἀποφαινόμεθα Πνεύματι, ἵνα τὸ ἴερὸν αὐτὸν (...) μονα-
στήριον τὸ εἰς ὅνομα τιμώμενον τοῦ Κυρίου, καὶ Θεοῦ, καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰη-
σοῦ Χριστοῦ, τὸ κείμενον εἰς τὸ χωρίον Λιτοβιανίστι καὶ γειτνιάζον ταῖς προει-
ρημέναις τρισὶν ἐπαρχίαις. Κατὰ τὴν ἀποφατικὴν παρὰ (...) θέντων ἐκκλησια-
στικῶν γραμμάτων ἔχόντων τὸ κύρος, καὶ τὴν ἴσχὺν ἀμετάθετον, ὑπάρχῃ, καὶ
διαμένῃ ὡς καὶ πρότερον αὐτόνομον, αὐτοδέσποτον, ἀσύδοτόν τε καὶ ἀκαταπά-
τητον, ὡς πάντῃ (...) μεδενὶ μηδὲν ὀφείλον παρέχειν μέχρι καὶ ὀбоλοῦ, διοι-
κούμενόν τε, καὶ κυβερνώμενον τῇ μιᾷ συμπνοίᾳ, καὶ δμονοίᾳ τῶν ἐνασκουμένων
αὐτῷ πατέρων, ἔχον καὶ τὸ προσκτηθὲν αὐτῷ προειρημένον μετόχιον (...) κτῆ-
μα ἀναφαίρετον, καὶ ἀναπόσπαστον ὑπὸ τὴν ἴδιαν δεσποτείαν καὶ κυριότητα,
καρπούμενον ἐξ αὐτοῦ τὰ ἐνόντα κατ' ἔτος σιτηρέσια. Οἱ δὲ ἐν αὐτῷ συνασκού-
μενοι (...) ὀφείλωσι μετέρχεσθαι ἐν ἀγάπῃ καὶ δμονοίᾳ τὸν μοναχοῖς ἀπο-
κληρωθέντα ἀμεμπτον, καὶ ἀκηλίδωτον βίον ἀμφιπονοῦντες (;) τὰ θεάρεστα ἔρ-
γα ἐν δσιότητι, καὶ δικαιοσύνῃ, εἰς δόξαν, καὶ αἶνον τοῦ τὰ πάντα ἐφορῶντος
Θεοῦ, καὶ μνημονεύειν κανονικῶς (τοῦ) ἡμετέρου πατριαρχικοῦ ὀνόματος ἐν

Ἐπίσης ὁ Ἀγγελος Ν. Παπακώστας γιὰ τοὺς Ἀγίους Ἀναργύρους τῆς Κλειδω-
διᾶς γράφει τὰ ἔξῆς:

«Ἀπὸ τὰ ἄλλα μοναστήρια τοῦ Βοϊδομάτη οἱ Ἀγιοι Ἀνάργυροι, ποὺ τὸ καλυμμαῖχι
τοῦ τρούλλου τῶν εἶναι δρατὸ μονάχα ἀπὸ τὸ ἀπέναντι «Καστράκι», τὸ ὄχυρὸ μὲ
τὰ προχριστιανικὰ καὶ μεταγενέστερα χαλάσματα, ποὺ μάταια περιμένουν νὰ ἥχη-
ση στὸ χῶρο τῶν ἡ ἀρχαιολογικὴ σκαπάνη, είχαν κτισθῆ στὰ ,α χ ν η' — 1658 καὶ
ἀνιστορήθησαν «διὰ συνδρομῆς κόπου τε καὶ ἐξόδου τοῦ πανοσιωτάτου ἐν ἴερομονά-
χοις κυρι Γερμανοῦ καὶ συνδρομῆς κυρίου κ. Νίκου καὶ Ιωάννου Παπᾶ...» κατὰ
τὴν κτητορικὴ ἐπιγραφὴ τοῦ ναοῦ, ποὺ ἐσώζετο ποὺν ἀπὸ δεκαετίες στὴ δ. πλευρά.
Ἀπὸ τὴ χρονολογία «ἐπὶ ἔτους (1666)» ποὺ ἀναγράφεται σὲ εἰκόνα τοῦ Ἀγίου Ι-
ωάννου, φαίνεται ὅτι κι ἐδῶ ἡ διακόσμηση τοῦ ναοῦ ἔγινε, ὅπως καὶ στὴ Σπηλαιώ-
τισσα, ὕστερα ἀπὸ μία δκταετία. Τὴν ἀκμὴ τῆς μονῆς στὰ μετέπειτα χρόνια μαρ-
τυροῦν καὶ τὰ χαλάσματα τῶν κτισμάτων ποὺ περιέβαλλαν τὸ ναὸ καὶ τὴν μὲ πλα-
κόστρωτα πεζούλια πλατεῖα, ὅπου ἐστήνοντο χοροί, ὅπως καὶ στὸ χαμηλώτερο ἀ-
νοιγμα, ποὺ σκιάζεται ἀπὸ γιγάντια πλατάνια, δίπλα στὸ Βοϊδομάτη, ποὺ δροσίζει
τοὺς χαροκόπους. Ἡ περιοχὴ καὶ τὸ μοναστῆρι ἀνήκει στὴ Γλυτονιάβιστα, μικρὸ
χωριὸ σὲ περίοπτη θέση ἀπέναντι ἀπὸ τὸ Καστράκι μὲ ἐκκλησίες τοῦ ιη' αἰ., ποὺ
καταπλήσσουν τὸν ἐπισκέπτη μὲ τὸν πλούσιο διάκοσμό των», (ἀπὸ τὴν ἐργασία τοῦ
Ἀγγελου Ν. Παπακώστα «Ο Βοϊδομάτης καὶ τὰ μνημεῖα του» στὸν ἑτήσιο ἡπει-
ρωτικὸ χρονογράφο «Ο ΝΕΟΣ ΟΤΒΑΡΑΣ 1961», σελ. 151—152, ὅπου δημοσιεύ-
εται καὶ φωτογραφία τοῦ ναοῦ τῆς μονῆς.

Ἐπίσης πληροφορίες γιὰ τοὺς Ἀγίους Ἀναργύρους Κλειδωνιᾶς βρίσκει κανεὶς στὸ
περιοδικὸ «Κόνιτσα», ἔτος 1981, τεύχη 18—19 καὶ 20—21 καὶ στὸ περιοδικὸ «Τὸ
Σήμαντρο», ἔτος 1982, τεῦχος 1.

ταῖς ιεραῖς τελεταῖς, καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς ἐκκλησιαστικαῖς ἀκολουθίαις, κατὰ τὴν ἀρχαίαν καὶ παλαιάν ἐπικτατήσασαν τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας συνήθειαν, μηδενί, ὡς ἔφημεν (...) χόμενος διδόναι τι πολύ, ἢ δλίγον, εἰμὴ μόνον πρὸς τὴν καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλην Ἐκκλησίαν ἔκεινο(;) τὸ ὅπερ ἀνέκαθεν διορίσθη παρέχεσθαι, εἰς σημεῖον ὑποταγῆς, καὶ φιλοτιμίας, ὡς νενόμισται, μηδ(ενὸς) τολμῶντος ποτὲ ἀπὸ παντὸς τάγματος ἀρχιερατικοῦ, καὶ ἀρχοντικοῦ διασεῖσαι αὐτό, καὶ μετακινεῖσαι ἀπὸ τῆς αὐτεξουσιότητος, ἀδουλωσίας τε, καὶ ἐλευθερίας αὐτοῦ, ἐν βάρει ἀργίας ἀσυγγνώστου καὶ ἀλ(ύτου ἀφορι)σμοῦ τοῦ ἀπὸ Θεοῦ παντοκράτορος. "Οθεν εἰς ἔνδειξιν ἐγένετο καὶ τὸ παρὸν ἡμέτερον πατριαρχικόν, καὶ συνοδικὸν ἐν μεμβράναις συγγιλλιῶδες γράμμα, καὶ ἐξεδόθη τῷ ιερῷ αὐτῷ μοναστηρίῳ τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν (...) χωρίον Λιτοβιανίστι κειμένῳ, εἰς (διαρκέστερον;) ἀσφάλειαν. α ψ κ α' Ιερεμίας ἐλέω Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινούπολεως, Νέας Ρώμης καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης.

'Ο Κυζίκου...

'Ο Νικομηδείας Πατσιος

'Ο Προύσσης...

(Οἱ ἄλλες ὑπογραφὲς τῶν συνοδικῶν εἶναι δυσανάγνωστες)